

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 70 (1992)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Alte Menschen wollen Selbstständigkeit bewahren  
**Autor:** Vetterli, Ella  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-724444>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

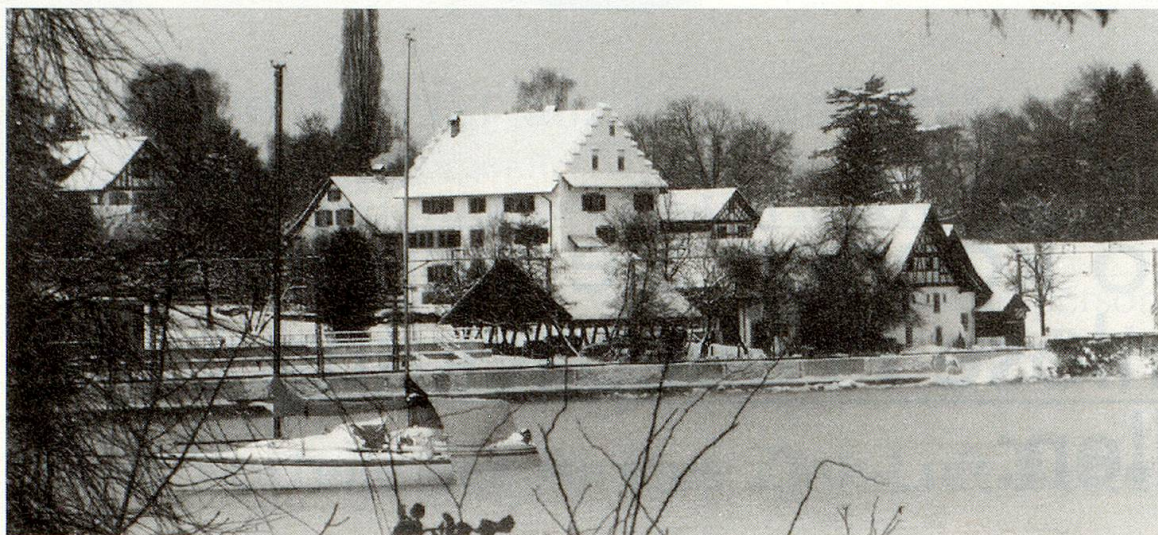
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Alte Menschen wollen Selbständigkeit bewahren



*Stein am Rhein: 77% der Antwortenden wollen auch mit zunehmendem Alter ihr «Zuhause» nicht aufgeben.*

*Foto: Verkehrsverein Stein am Rhein*

**D**ie Auswertung einer Umfrage «Wohnen im Alter» bei älteren Menschen in Stein am Rhein ergab aufschlussreiche Ergebnisse: Von den 341 befragten Steinerinnen und Steinern ab 70 Jahren füllten 290 Personen den Fragebogen aus! Die hohe Beteiligung zeigt, wie aktuell das Thema bei vielen älteren Menschen ist.

Die Zahlen sind eindrücklich: Von den 290 Antwortenden möchten 222 Personen am jetzigen Domicil bleiben. Nur zwölf Personen geben an, dass sie ihre Wohnsituation aus Altersgründen verändern möchten. Von den zu dieser Frage Stellung nehmenden Personen leben 141 im eigenen Haus, 49 in einer grossen und 51 in einer kleinen Wohnung.

## Grosse Herausforderung für Spitex-Dienste

Dies ist auch eine grosse Herausforderung für die Spitex-Dienste, wobei sich in Stein am Rhein herausstellte, dass Hilfen durch Angehörige, Freunde

und Nachbarn noch in hohem Masse vorhanden sind. 129 Personen geben an, dass sie mit solcher Hilfe rechnen können. Aber immerhin 98 Personen, die am liebsten im jetzigen Zeitpunkt zuhause bleiben möchten, sind vollständig von den Spitex-Diensten abhängig. Wenn man berücksichtigt, dass diese zur Entlastung nahestehender Betreuer und Pfleger wesentlich beitragen, so wird die Bedeutung der Spitex noch deutlicher.

## Lieber eine Alterswohnung als ins Altersheim

Zum Fragenkomplex punkto Alterswohnungen wurden erfreulich viele Stellungnahmen abgegeben: Für 103 Personen ist der Wechsel in eine Alterswohnung eine zu erwägende Möglichkeit. 88 Personen würden eine «geschützte Alterswohnung» mit garantierter Hilfestellung durch das Alters- und Pflegeheim bevorzugen, 36 Personen eine Alterswohnung im angestammten Quartier mit privater und Spitex-Hilfe und 32 Personen eine gleiche Wohnung im Altstadtbereich.

Interessant ist als Gegenüberstellung zu den Alterswohnungen die Haltung der Befragten zu herkömmlichen Altersheimplätzen. Nur 22 Personen wären bereit, in ein Altersheim einzutreten. Dass



viertel so viele Personen die «geschützte Alterswohnung» dem herkömmlichen Altersheimplatz vorziehen, bestätigt die heutige Philosophie, dem alten Menschen soviel Selbständigkeit wie möglich zu bewahren.

Günstiger beurteilt wird das Heim im Falle andauernder Pflegebedürftigkeit. 154 Personen wären in dieser Situation bereit, in ein Heim einzuziehen, sogar solche, die Heime an sich ablehnen. Ganz klar wurde aber auch bei Pflegebedürftigkeit zugunsten eines Einzelzimmers Stellung genommen. 147 Personen wünschen ein Einzelzimmer, viertel weniger schätzen die Gemeinschaft eines Zweierzimmers.

### Wenig Interesse für Alters-Wohngemeinschaften

Auf wenig Interesse stiess die Frage nach einer Alterswohngemeinschaft in einer grossen Wohnung oder in einem grossen Haus mit gegenseitiger Hilfe und Arbeitsteilung. Nur 37 Personen haben dazu überhaupt Stellung genommen. 17 sind für und 20 gegen eine solche Alters-WG. Demgegenüber nahmen jedoch 187 Personen zu einer «geschützten Wohngemeinschaft» Stellung: diesmal waren 56 dafür und 131 dagegen. Die erstaunlich hohe Zahl der Stellungnahmen zur letzten Frage zeigt deutlich, dass die Seniorinnen und Senioren die Entwicklung aufmerksam verfolgen, stand doch in letzter Zeit einiges über «geschützte WG's» in den Tageszeitungen, da das Kantonale Pflegeheim in Buchthalen einen Versuch mit zwei «geschützten Wohngemeinschaften» gestartet hat.

Ella Vetterli  
Sozialreferentin

## Liebe Redaktion!

### Keine Angst vor Umweltzerstörung ...

(Zeitlupe 5/92, Seite 78)

*Herr R. D. in B. schreibt, die Ansicht, dass der Mensch die Umwelt, die Schöpfung zerstören könne, zeuge von einer Überheblichkeit von uns Menschen. Nicht der Mensch, sondern die Natur herrsche auf unserer Welt!*

So bedenkenswert diese Überlegungen sind, muss in wesentlichen Punkten doch widersprochen werden. In der Bibel heisst es: «Macht euch die Erde untertan und herrschet über die Fische, die Vögel, das Vieh ...» (1. Moses, Kap. 1). Aber es heisst auch mit aller Klarheit: Die Erde ist das Eigentum des Herrn und alles, was darinnen ist und darauf; und als Gäste sollen wir die Leihgaben nutzen. Aber da sündigen wir Menschen ganz grausam. Wir haben den Boden zum Handels- und Spekulationsobjekt degradiert. Wir bestimmen eigenmächtig über das Leben der Tiere, Käfighaltung, Marter, Tod und Ausrottung, ohne Aufschrei der Christenheit! Wir zerstören die Umwelt dermassen, dass die letzten Biotope und ökologischen Nischen, die wenigen noch unberührten Landschaften, gesetzlich geschützt werden müssen, oft gegen starken Widerstand. Ebenso viele Pflanzen- und Tierarten, wovon einige Millionen schon ausgerottet wurden.

Der Mensch hat sich die Erde des Herrn dermassen untertan gemacht, dass er Gefahr läuft, trotz rechtzeitig, dringlicher Warnungen, die Ozonschicht zu zerstören und damit die Wärmebilanz der Atmosphäre aus dem Gleichgewicht zu bringen, was zu starkem Temperaturanstieg an unseren Polkappen und zum Anheben der Wasserspiegel der Ozeane führen kann. Damit laufen wir ernste Gefahr, dass grosse Teile unserer Kontinente überflutet werden, d. h. in den Meeren versinken: «Sintflut home-made!».

Hinzu kommt die steigende Abfallbelastung aller Kontinente und Meere und sogar schon des Welt- raumes. Und davor sollen wir keine Angst haben?



★★★★☆

ALBA, das letzte kleine  
"Grand Hotel" im grünen  
romantischen Paradiso.

**ALBA**  
ALBERGO • HOTEL

Ganz spezielle Senioren-Pauschalen für  
Monats- und Jahres-Aufenthalter.

Frau A. Frei-Hurni, Bes. steht für Auskünfte  
gerne zur Verfügung.



- Ganzes Jahr geöffnet -

Via delle scuole 11, CH-6902 Lugano-Paradiso  
Telefon 091 - 54 37 31 - Telefax 091 - 54 45 23